

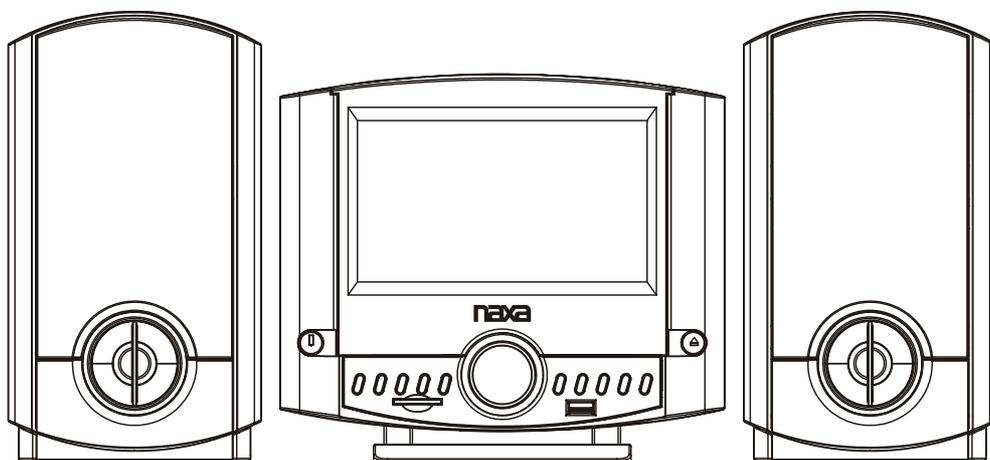


# Manual de Operación

## SISTEMA DE AUDIO Y VIDEO

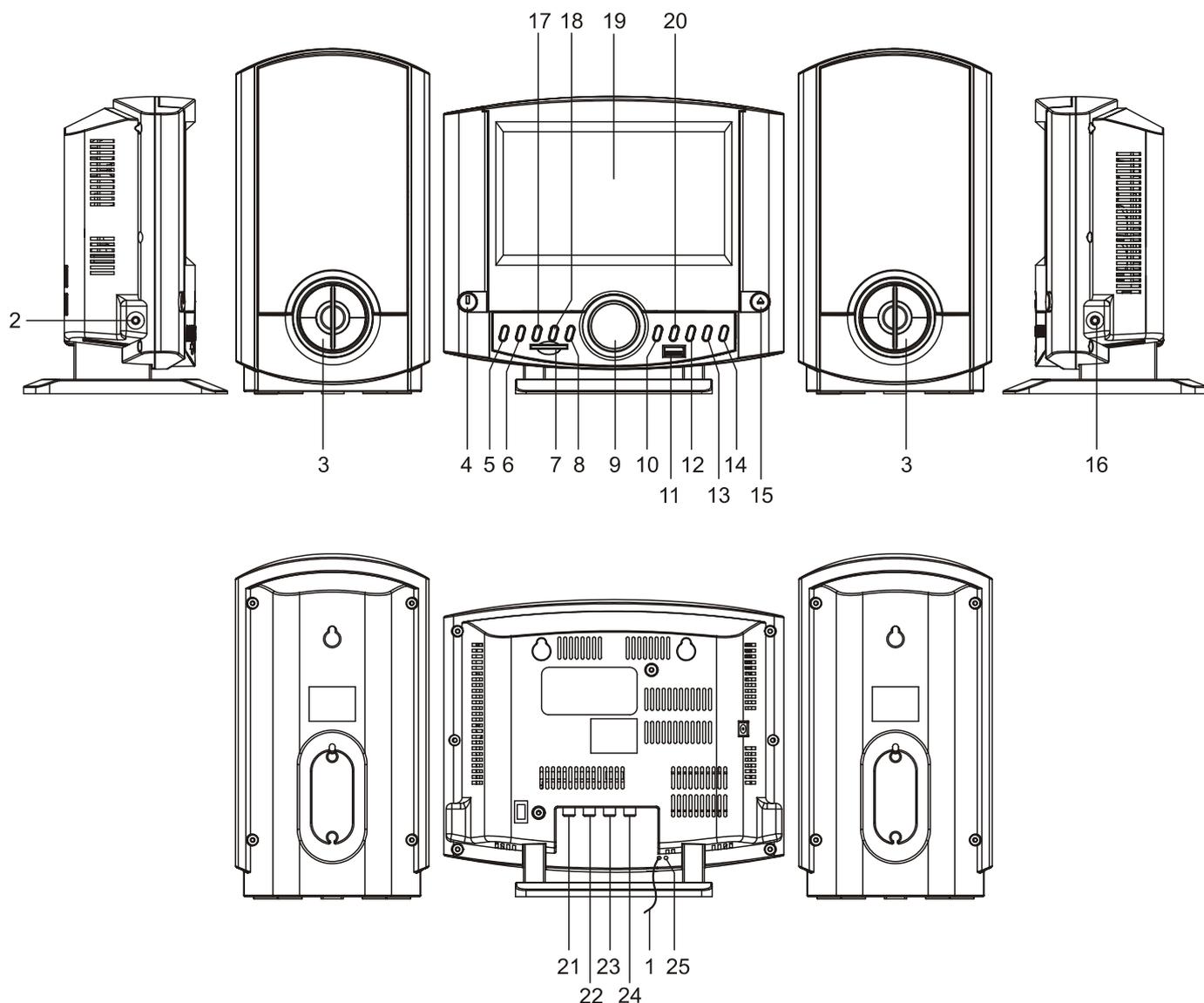
REPRODUCTOR DE DISCO VERSATIL DIGITAL (DVD)  
CON PANTALLA DE CRISTAL LIQUIDO (LCD) INTEGRADA DE 7" (17,78 cm) /  
RADIO AM/FM / ENTRADA PARA TARJETA DE MEMORIA SD/MMC / PUERTO  
PARA MEMORIA USB

**MODELO: NDL-431**



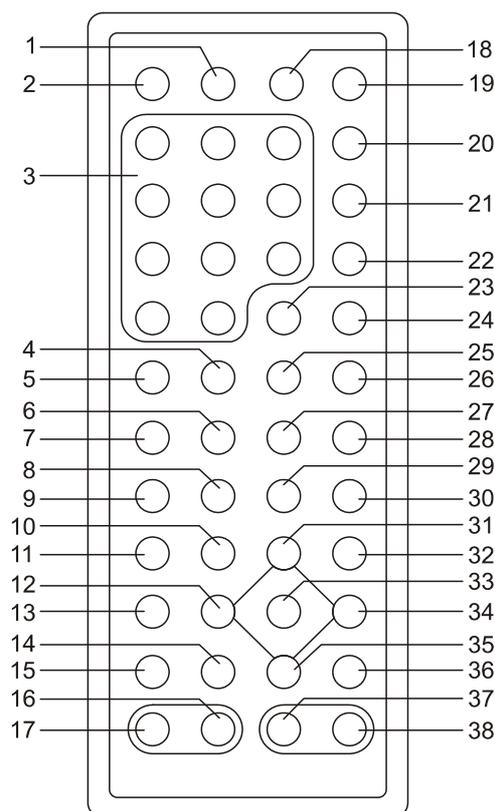
FAVOR DE LEER EL MANUAL COMPLETAMENTE ANTES DE OPERAR Y/O CONECTAR ESTE PRODUCTO.  
CONSERVAR EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.  
LOS DIBUJOS Y GRÁFICAS EN EL MANUAL SON PARA REFERENCIA SOLAMENTE Y ESTAN SUJETOS  
A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

## DESCRIPCION DE PARTES UNIDAD PRINCIPAL



- |  |  |
|--|--|
| 1. CORDON DE ALIMENTACION DE Vca                       | 14. BOTÓN DE DETENER / BANDA / USB /<br>TARJETA    |
| 2. CONECTORES DE SALIDA DE AUDIO/VIDEO                 | 15. BOTÓN PARA ABRIR / CERRAR BANDEJA<br>DEL DISCO |
| 3. BOCINAS   | 16. CONECTOR PARA AUDIFONOS                        |
| 4. BOTÓN DE ESPERA                                     | 17. BOTÓN DE DORMIR / ALARMA / AJUSTES             |
| 5. SENSOR REMOTO                                       | 18. BOTÓN IZQUIERDO / VOLUMEN -                    |
| 6. BOTÓN DE FUNCIÓN                                    | 19. PANTALLA                                       |
| 7. RANURA PARA TARJETA DE MEMORIA<br>SD/MMC            | 20. BOTÓN DE SIGUIENTE / ARRIBA / HORA             |
| 8. BOTÓN DE DERECHA / VOLUMEN +                        | 21. CONECTOR DE SALIDA BOCINA DERECHA              |
| 9. PANTALLA DE CRISTAL LIQUIDO                         | 22. CONECTOR DE SALIDA BOCINA IZQUIERDA            |
| 10. BOTÓN DE ANTERIOR / ABAJO / MINUTO                 | 23. CONECTOR DERECHO DE ENTRADA<br>AUXILIAR        |
| 11. PUERTO USB   | 24. CONECTOR IZQUIERDO DE ENTRADA<br>AUXILIAR      |
| 12. BOTÓN DE ALMACENAR / RELOJ /<br>ECUALIZADOR / MODO | 25. ANTENA DE FM                                   |
| 13. BOTÓN DE PREFIJAR / REPRODUCIR /<br>PAUSAR         |  |

## DESCRIPCION DE PARTES CONTROL REMOTO



1. BOTÓN DE INFORMACION
2. BOTÓN DE ABRIR / CERRAR BANDEJA DEL DISCO
3. BOTONES NUMERICOS
4. BOTÓN DE TITULO
5. BOTÓN DE PAL / NTSC
6. BOTÓN DE ANGULO
7. BOTÓN DE AUDIO
8. BOTÓN DE AJUSTAR ALARMA
9. BOTÓN DE RELOJ
10. BOTÓN DE SUBTITULO
11. BOTÓN DE BANDA
12. BOTÓN DE NAVEGACION IZQUIERDO / M-
13. BOTÓN DE ECUALIZADOR
14. BOTÓN DE SIGUIENTE / AVANCE RAPIDO
15. BOTÓN DE ANTERIOR / REGRESO RAPIDO
16. BOTÓN DE SINTONIA +
17. BOTÓN DE SINTONIA -
18. BOTÓN DE MENÚ
19. BOTÓN DE ESPERA
20. BOTÓN DE FUNCIÓN
21. BOTÓN DE DVD / USB / TARJETA
22. BOTÓN DE AJUSTES
23. BOTÓN DE BUSQUEDA
24. BOTÓN DE PROGRAMA
25. BOTÓN DE DETENER
26. BOTÓN DE REPRODUCIR / PAUSAR
27. BOTÓN DE ACERCAMIENTO / LENTO
28. BOTÓN DE REPETIR
29. BOTÓN DE ZUMBADOR
30. BOTÓN DE ALMACENAR
31. BOTÓN DE NAVEGACION ARRIBA
32. BOTÓN DE DORMIR
33. BOTÓN DE ACEPTAR
34. BOTÓN DE NAVEGACION DERECHA / M+
35. BOTÓN DE NAVEGACION ABAJO
36. BOTÓN DE SILENCIO
37. BOTÓN DE VOLUMEN -
38. BOTÓN DE VOLUMEN +

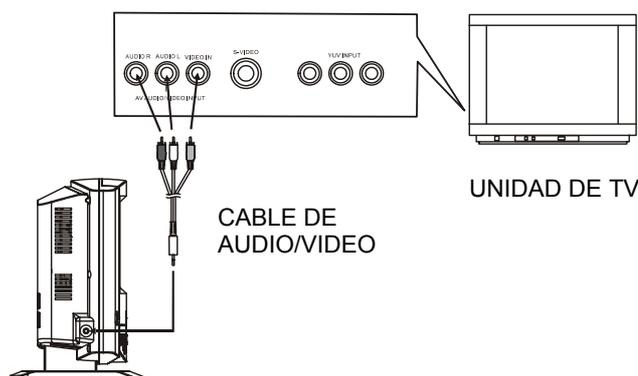
## CONECTANDO EL DVD A OTROS APARATOS

Se recomienda conectar el reproductor aun multisistema de TV. Asegurarse que este reproductor y otros equipos a ser conectados (televisión y amplificador) estén en el modo de apagado y desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente antes de hacer las conexiones.

No bloquear las ranuras y perforaciones de ventilación de este reproductor y asegurarse que el aire circule libremente.

Leer completamente las instrucciones respectivas antes de conectar otros aparatos.

Asegurarse de observar el código de colores cuando conecte los cables de audio y video "A/V", conectar el cable amarillo al conector amarillo, el cable rojo al conector rojo y así con los demás colores. Si el cable de "A/V" es el suministrado, favor de conectar uno de los extremos a los conectores de salida de audio/video del reproductor de acuerdo al código de colores y conectar los otros extremos del cable de "A/V" a los conectores de entrada de audio y video de la unidad de TV.



Después de que las conexiones están firmes y seguras, conectar la clavija del cordón de alimentación al tomacorriente y encender el reproductor.

## OPERACIÓN

### PREPARACIÓN

Encender la televisión y seleccionar el modo de entrada de video.

Encender el sistema de audio que esta conectado al reproductor.

### INICIANDO

1. Presionar el botón de "ESPERA" para encender el reproductor.
2. Presionar el botón de "FUNCIÓN" repetidamente para seleccionar el modo de DVD.
3. Presionar el botón para abrir la bandeja del disco.
4. Colocar un disco dentro de la bandeja.
5. Presionar el botón para cerrar la bandeja del disco y la reproducción inicia automáticamente después de unos segundos.
6. Cuando el menú se despliega en la pantalla de la televisión, presionar los botones de navegación o presionar los botones numéricos para seleccionar el numero de la pista deseada, entonces presionar "ACEPTAR" para iniciar la reproducción.

### AJUSTE DEL VOLUMEN

Presionar el botón "VOLUMEN+" para incrementar el volumen o el botón "VOLUMEN-" para disminuirlo. El nivel de volumen se despliega en la pantalla pequeña de cristal líquido durante la reproducción.

### SILENCIO

Presionar el botón de "SILENCIO", para desactivar la salida de audio del reproductor; presionar "SILENCIO" o "VOLUMEN +/-" para volver activar la salida de audio.

### **SALTAR HACIA ATRÁS O HACIA DELANTE**

Presionar el botón de "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" durante la reproducción para saltar al capítulo (DVD) o pista (CD) anterior o siguiente respectivamente.

### **REGRESO / AVANCE RÁPIDO**

Durante la reproducción, presionar "ANTERIOR/ABAJO /MINUTO" o "SIGUIENTE/ARRIBA/HORA" en la unidad o "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" en el control remoto varias veces para regresar o avanzar el disco rápidamente a una velocidad de X2, X4, X8, X20 de la velocidad normal.

Presionar "REPRODUCIR" para volver a la reproducción normal.

### **SELECCIÓN DE ECUALIZADOR**

Presionar y sostener "ALMACENAR/RELOJ/ECUALIZADOR /MODO" en la unidad o presionar "ECUALIZADOR" en el control remoto durante la reproducción para seleccionar el modo de ecualizador de Rock, Pop, Jazz y Clásica.

### **SISTEMA DE TV**

Durante la reproducción, presionar "PAL/NTSC" para cambiar el sistema de televisión directamente.

Para México el sistema es NTSC.

### **DETENER REPRODUCCIÓN**

Durante la reproducción, presionar "DETENER" para detenerla, el reproductor activa la función de regresar; presionar "REPRODUCIR" para volver a la reproducción desde el punto donde se detuvo previamente. Abrir la bandeja del disco o presionar "DETENER" una vez más para borrar la función de regreso.

### **REPRODUCCIÓN A VELOCIDAD LENTA (DVD)**

Durante la reproducción, presionar "ACERCAMIENTO /LENTO" en el control remoto y el disco será reproducido a un 1/2 de la velocidad normal la primera vez, cada vez que el botón es presionado, la velocidad de reproducción disminuye (hasta 1/7 de la velocidad normal).

Presionar "REPRODUCIR" para volver a la reproducción normal.

### **REPETIR**

Durante la reproducción, presionar "REPETIR" en la unidad o en el control remoto, esto repetirá la reproducción de un capítulo/título o repite todo (para un disco DVD) o repite una o todas las pistas (para un disco CD). También repite el contenido entre una sección definida por dos puntos A-B.

### **BUSCAR UN PUNTO ESPECÍFICO**

1. Durante la reproducción, presionar "BUSCAR" en el control remoto y seleccionar el artículo a ser reproducido (título, capítulo o tiempo del capítulo) con los botones de navegación.
2. Ingresar el número o tiempo deseado a través de los botones numéricos.
3. Presionar "ACEPTAR" para confirmar e iniciar la reproducción del punto seleccionado.
4. Para salir del menú de búsqueda, presionar "BUSCAR" directamente.

### **PROGRAMACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN (HASTA 16 MEMORIAS)**

1. Durante la reproducción, presionar "PROGRAMA" en el control remoto para desplegar el menú de programación.
2. Seleccionar el lugar donde se almacenará el título/capítulo/pista a través de los botones de navegación y entonces ingresar el número del título/capítulo/pista a través de los botones numéricos.  
Por ejemplo:  
Pista 3, presionar "3";  
Pista 12, presionar "10+" y entonces presionar "2";  
Pista 21, presionar "10+" dos veces y entonces presionar "1".

3. Para iniciar la reproducción del programa, seleccionar "REPRODUCIR" en el menú de la pantalla. Presionar "PROGRAMA" para salir del programa.
4. Para cambiar una memoria del programa, seleccionar el número de memoria e ingresar el número nuevo del título/capítulo/pista a través de los botones numéricos. Para borrar toda la memoria, seleccionar "LIMPIAR" en el menú de la pantalla y presionar "ACEPTAR" en el control remoto.
5. También puede cancelar el modo de programa, borrando todas las memorias en el menú de programa en la pantalla.

### **ACERCAMIENTO DE LA REPRODUCCIÓN**

Durante la reproducción, presionar "ACERCAMIENTO /LENTO" continuamente para tener un acercamiento de la imagen en 2, 3 y 4 veces o en 1/2, 1/3, 1/4 del tamaño normal. Presionar "ACERCAMIENTO/LENTO" nuevamente cuando la imagen está a 1/4 del tamaño para volver al tamaño de la imagen normal.

Para desplazarse a través de la imagen agrandada presionar los botones de navegación.

### **DESPLIEGUE DE LA INFORMACIÓN EN LA PANTALLA**

Cuando el reproductor está en operación, presionar "INFORMACION" continuamente en el control remoto, la pantalla despliega parte de la información en secuencia (tipo del disco actual, número de título, número de capítulo, tiempo de reproducción, idioma de audio, tipo de audio, idioma del subtítulo, múltiple ángulos, etc.).

### **CAMBIANDO EL IDIOMA DE AUDIO (DISCOS DVD)**

Es posible cambiar el idioma del audio de ambiente a un idioma diferente del seleccionado en el ajuste inicial (esta función opera solo en disco grabados con múltiples idiomas de audio).

Durante la reproducción de un disco DVD, presionar "AUDIO", el idioma de audio cambia del número de audio actual desplegado en la pantalla.

**Nota:** Cuando reproduce discos sin idiomas de audio grabados, al presionar "AUDIO" la función no opera.

### **VER LOS DIFERENTES ÁNGULOS (SOLO DISCOS DVD)**

Durante la reproducción de un disco DVD, presionar "ANGULO" para seleccionar el ángulo deseado para ver la escena (esta función solo opera para discos DVD con escenas grabadas con múltiples ángulos de cámara).

**Nota:** Cuando se reproducen discos sin escenas de múltiples ángulos, al presionar "ANGULO" la función no opera.

### **CAMBIANDO EL IDIOMA DEL SUBTÍTULO (SOLO PARA DISCOS DVD)**

Durante la reproducción de un disco DVD, presionar "SUBTITULO" continuamente, el subtítulo desplegado en la pantalla cambia cada vez que presiona el botón. Cuando el idioma deseado se despliega, liberar el botón para ver los subtítulos en dicho idioma. (esta función solo opera para discos DVD con múltiples idioma de subtítulo).

**Nota:** Cuando se reproducen discos sin idiomas de subtítulos grabados, al presionar "SUBTITULO" la función no opera.

### **REGRESAR AL MENÚ PRINCIPAL Y REPRODUCIR EL TÍTULO (SOLO PARA DISCOS DVD)**

Durante la reproducción de un disco DVD, presionar "MENÚ" para regresar al menú principal y presionar "TITULO" para desplegar el título de reproducción.

### **REPRODUCCIÓN DE MP3 / MPEG4 / WMA**

1. Cargar un disco MP3/MPEG4/WMA en la bandeja del disco, después de unos segundos la pantalla despliega el menú.
2. Presionar los botones de navegación para seleccionar el correspondiente tipo de media (imagen, audio, video) del disco y presionar "ACEPTAR" para confirmar la selección. Entonces la pantalla despliega las carpetas del disco.

3. Seleccionar la carpeta deseada con los botones de navegación y presionar "ACEPTAR" para confirmarlo.
4. Los archivos dentro de la carpeta se despliegan, seleccionar la canción deseada a través de los botones de navegación y entonces presionar "ACEPTAR" para iniciar la reproducción.
5. Presionar "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" para seleccionar las pistas directamente.

Presionar "REPETIR" en el control remoto o "MODO" en la unidad para cambiar el modo de reproducción.

## REPRODUCCIÓN DE DISCOS DE IMÁGENES KODAK / JPEG

Después de cargar un disco de imágenes Kodak / o un disco JPEG en la bandeja del disco, entonces presionar los botones de navegación para seleccionar la opción de reproducción de imágenes y presionar "ACEPTAR" para confirmar la selección. Para el disco de imágenes kodak las imágenes se deslizan automáticamente en la pantalla.

Para un disco de imágenes JPEG, las carpetas de imágenes se despliegan automáticamente en la pantalla. Presionar los botones de navegación en el control remoto para seleccionar una carpeta y entonces presionar "ACEPTAR" para confirmar la selección. Los archivos en la carpeta se despliegan, entonces seleccionar la imagen deseada presionando los botones de navegación en el control remoto, entonces presionar "ACEPTAR" para iniciar la reproducción. Una vista preliminar de las imágenes y la información correspondiente de la imagen (resolución, tamaño, fecha) se despliega cuando se desplaza a través de los nombres de los archivos.

## OPERACIÓN DE UN DISCO DE IMÁGENES KODAK / JPEG

### 1. MODO DE REPRODUCCIÓN

Durante la reproducción, presionar "REPETIR" para cambiar el modo de reproducción:

Durante la reproducción, presionar "DETENER" para entrar al modo de vista preliminar.

### 2. SALTAR HACIA ATRÁS / HACIA DELANTE EN LAS IMÁGENES

Presionar "SIGUIENTE" para saltar a la imagen siguiente o "ANTERIOR" para saltar a la imagen anterior.

### 3. ROTACIÓN DE LAS IMÁGENES

Presionar los botones de navegación "IZQUIERDA" o "DERECHA" en el control remoto para rotar la imagen en sentido de las manecillas del reloj o en sentido contrario de las manecillas del reloj.

### 4. VOLTEAR LAS IMÁGENES

Presionar el botón de navegación "ARRIBA" en el control remoto para voltear la imagen de manera vertical.

Presionar el botón de navegación "ABAJO" en el control remoto para voltear la imagen de manera horizontal.

### 5. ACERCAMIENTO/ALEJAMIENTO DE LA IMAGEN

Durante la reproducción, presionar "ACERCAMIENTO/LENTO" continuamente para tener un acercamiento de la imagen en 2, 3 y 4 veces o un alejamiento en 1/2, 1/3, 1/4 del tamaño normal. Presionar "

ACERCAMIENTO/LENTO" nuevamente cuando la imagen está a 1/4 del tamaño para volver al tamaño de la imagen normal.

Si la imagen es agrandada presionar los botones de navegación para desplazarse sobre las partes no visibles de la imagen.

### 6. MODOS DE DESPLAZAMIENTO DE LAS IMÁGENES

Durante la reproducción de las imágenes, presionar "PROGRAMA" continuamente para seleccionar uno de los modos de desplazamiento de las imágenes:

## OPERACIÓN A TRAVÉS DE UNA MEMORIA EXTERNA (USB Y SD/MMC)

### Preparar la unidad para el modo de operación de memoria externa

1. Encender la unidad, Insertar una memoria USB dentro del puerto USB o insertar una tarjeta de memoria SD/MMC en la ranura para tarjeta, la memoria USB o tarjeta de memoria es detectada exitosamente, seleccionar la función correspondiente con los botones de navegación y presionar "ACEPTAR" para confirmar la selección. La pantalla despliega las carpetas y pistas en la memoria USB o tarjeta de memoria, entonces presionar los botones de navegación para seleccionar la carpeta y pista deseada a reproducir.
2. Presionar "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" para saltar atrás o adelante.

Nota: Presionar "DVD/USB/CARD" en el control remoto o presionar y sostener "DETENER" en la unidad para desplegar el menú, entonces presionar "IZQUIERDA" o "DERECHA" en el control remoto o "VOLUMEN+" o "VOLUMEN-" en la unidad para seleccionar de las opciones de Disco, USB o Tarjeta, finalmente presionar "ACEPTAR" en el control remoto o "REPRODUCIR" en la unidad para confirmar la selección.

## AJUSTES INICIALES

La página de ajustes iniciales es para realizar los ajustes preferidos en la unidad. Una vez que los ajustes iniciales son realizados estos permanecen hasta que son modificados.

### PROCEDIMIENTO PARA LOS AJUSTES INICIALES

1. Presionar "AJUSTAR" en el control remoto.
2. Presionar los botones de navegación para seleccionar uno de los menús de ajustes, presionar "ACEPTAR" para confirmarlo. La página de ajustes con los ajustes disponibles se despliegan en la pantalla. Nuevamente presionar los botones de navegación para hacer el cambio y presionar "ACEPTAR" para confirmar la modificación.
3. Presionar los botones de navegación para seleccionar otros ajustes en el menú principal de ajustes.
4. Presionar "AJUSTAR" nuevamente para salir del menú principal de ajustes.

### 1. AJUSTES DEL SISTEMA "SYSTEM SETUP"

**1.1 SISTEMA DE TV "TV SYSTEM"** – Es usado para seleccionar el modo de televisión.

Para México el sistema es NTSC.

**1.2 PROTECTOR DE PANTALLA "SCREEN SAVER"** –

Cuando el reproductor no es usado por varios minutos, empieza a desplazarse por la pantalla un logo de DVD para protegerla.

Opciones: "ON": Protector de pantalla activado.

"OFF": Protector de pantalla desactivado.

**1.3 TIPO DE TV "TV TYPE"** – Esta es usado para seleccionar el modo de rastreo de la televisión. Favor de ajustarlo de acuerdo a la TV.

4:3PS - Modo normal.

4:3LB - Modo normal de caja de letras

16:9 - Modo de pantalla extendida 16:9

**1.4 RESTABLECER "DEFAULT"** – Restablece los ajustes predeterminados de fábrica.

### 2. AJUSTES DEL IDIOMA "LANGUAGE SETUP"

**2.1 IDIOMA DE DESPLIEGUE "OSD LANGUAGE"** – Esta función es usada para seleccionar el idioma de despliegue en la pantalla.

**2.2 IDIOMA DE AUDIO "AUDIO LANG"** – Esta función es usada para seleccionar el idioma de audio (Solo para DVD con múltiples idiomas de audio).

**2.3 IDIOMA DE SUBTÍTULO "SUBTITLE LANG"** – Esta función es usada para seleccionar el idioma del subtítulo (Solo para DVD con múltiples idiomas de subtítulo).

**2.4 IDIOMA DEL MENÚ "MENÚ LANG"** – Esta función es usada para seleccionar el idioma del menú (Solo para DVD con múltiples idiomas del menú).

### 3. AJUSTES DE VIDEO "VIDEO SETUP"

- 3.1 BRILLO "BRIGHTNESS"** – Para ajustar el brillo de las imágenes en: 0 / 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12.
- 3.2 CONTRASTE "CONTRAST"** – Para ajustar el contraste de las imágenes en: 0 / 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12.
- 3.3 COLOR "HUE"** – Para ajustar el color de las imágenes en: -6 / -4 / -2 / 0 / +2 / +4 / +6.
- 3.4 SATURACIÓN "SATURATION"** – Para ajustar el nivel de saturación de las imágenes en: 0 / 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12.

### 4. AJUSTES DE LAS BOCINAS "SPEAKER SETUP"

#### 4.1 MEZCLA "DOWNMIX"

Opciones:

**LT/RT:** Mezcla del modo Izquierdo / Derecho.

**STEREO:** Seleccionar esta opción si no tiene un amplificador de 5,1 canales.

## OPERACION DEL RADIO (RADIO AM/FM)

### PARA OPERAR EL RADIO.

1. Presionar el botón de función repetidamente para seleccionar el modo de RADIO (en el modo de radio la pantalla pequeña de cristal líquido despliega RADIO junto con la banda y frecuencia actual sintonizada)
2. Presionar el botón de "BANDA" para seleccionar la banda deseada de AM o FM.
3. Presionar los botones "VOULMEN –" o "VOLUMEN +" para ajustar el volumen al nivel deseado.
4. Seleccionar la estación deseada presionando los botones "ANTERIOR/ABAJO/MINUTO" o "SIGUIENTE/ARRIBA/HORA" en la unidad o "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" en el control remoto continuamente hasta conseguir la mejor sintonía de la estación.
5. Presionar y sostener "ANTERIOR/ABAJO/MINUTO" o "SIGUIENTE/ARRIBA/HORA" en la unidad o "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" en el control remoto para buscar automáticamente una estación hacia atrás o adelante. Una vez que una estación con señal fuerte es encontrada, la unidad empieza la sintonía de la misma.
6. La antena externa de FM es direccional. Al sintonizar una estación de FM, extender la antena completamente y direccionarla en caso de ser necesario hasta lograr una mejor recepción.
7. Presionar el botón de "ESPERA" para apagar la unidad y pasar al modo de espera.

### PARA ALMACENAR LAS ESTACIONES DE RADIO

1. Sintonizar la estación deseada presionando los botones "ANTERIOR/ABAJO/MINUTO" o "SIGUIENTE/ARRIBA/HORA" en la unidad o "ANTERIOR" o "SIGUIENTE" en el control remoto como se explicó anteriormente.
2. Presionar "ALMACENAR/RELOJ/ECUALIZADOR/MODO" en la unidad o "ALMACENAR" en el control remoto para entrar al modo de almacenamiento.
3. Presionar los botones de "M-" o "M+" en el control remoto para seleccionar la posición en donde desea almacenar la estación.
4. Presionar "ALMACENAR/RELOJ/ECUALIZADOR/MODO" en la unidad o "ALMACENAR" en el control remoto para almacenar la estación actual en la posición seleccionada.
5. Para sintonizar las estaciones almacenadas, presionar "PREFIJAR/REPRODUCIR/PAUSAR" en la unidad o "M-" o "M+" en el control remoto.

### AJUSTAR LA HORA

Para ajustar la hora seguir el procedimiento que se indica a continuación:

1. Presionar el botón de "ESPERA" para apagar la unidad y pasar al modo de espera, entonces presionar una vez el botón de "ALMACENAR/RELOJ/ECUALIZADOR/MODO" en la unidad o "RELOJ" en el control remoto.

2. Presionar los botones de "ANTERIOR/ABAJO/MINUTO" o "SIGUIENTE/ARRIBA/HORA" en la unidad o de "SINTONIA-" "SINTONIA +" en el control remoto para ajustar la hora y los minutos respectivamente.
3. Después de ajustar la hora y los minutos, presionar "ALMACENAR/RELOJ/ECUALIZADOR/MODO" en la unidad o "RELOJ" en el control remoto para confirmar los ajustes y salir de la función.

### AJUSTAR LA ALARMA

Esta unidad cuenta con la función de alarma, para ajustar la alarma seguir el procedimiento que se indica a continuación: Presionar "AJUSTAR ALARMA" repetidamente para entrar al modo de alarma y seleccionar el modo deseado de activación de la alarma. (Modo de DVV – cuando la alarma alcanza la hora ajustada, el reproductor se enciende y empieza la reproducción del disco cargado en la bandeja. Modo de RADIO – cuando la alarma alcanza la hora ajustada, el reproductor se enciende reproduce la estación seleccionada. Modo de ZUMBADOR – cuando la alarma alcanza la hora ajustada, el reproductor emite el sonido de zumbador). El indicador de alarma se despliega en la pantalla con el modo correspondiente de activación (en el modo de zumbador solo se despliega el indicador de alarma).

1. Presionar los botones de "ANTERIOR/ABAJO/MINUTO" o "SIGUIENTE/ARRIBA/HORA" en la unidad o de "SINTONIA-" "SINTONIA +" en el control remoto para ajustar la hora y los minutos respectivamente.
2. Presionar "AJUSTAR ALARMA" para confirmar la hora y los minutos. La pantalla despliega la hora actual y el indicador de alarma. Para verificar la hora ajustada de la alarma, presionar "AJUSTAR ALARMA" una vez.
3. Para desactivar la función de alarma, presionar "AJUSTAR ALARMA" repetidamente hasta que el indicador de alarma desaparece de la pantalla.
4. Si la alarma esta ajustada para activarse en el modo de ZUMBADOR, cuando la alarma suena puede presionar el botón de "ZUMBADOR" en el control remoto para apagarla.

### FUNCIÓN DORMIR

Presionar el botón de "DORMIR/ALARMA/AJUSTES" en la unidad o "DORMIR" en el control remoto repetidamente para ajustar el tiempo de apagado automático en el modo de DVD o Radio. El tiempo de ajuste cambia de 90 – 80 – 70 – 60 – 50 – 40 – 30 – 20 – 10 minutos. Cuando la función de dormir es activada al llegar al tiempo ajustado la unidad se apaga y pasa al modo de espera.

### ENTRADA AUXILIAR

Cualquier señal de audio de un dispositivo de audio externo (reproductor MP3, reproductor de casete, reproductor de CD, etc.) puede ser reproducida en la unidad a través de los conectores de entrada auxiliar.

1. Presionar el botón de "FUNCIÓN" para seleccionar el modo de "ENTRADA AUXILIAR".
2. Insertar los conectores RCA del cable de audio (disponible en tiendas de música o electrónica) a los conectores de entrada de audio izquierdo y derecho de la unidad y conectar el otro conector del cable de audio a salida de audio del dispositivo de audio externo (reproductor MP3, reproductor de casete, reproductor de CD, etc.)
3. Presionar el botón de "REPRODUCIR" del dispositivo de audio externo para iniciar la reproducción.

Presionar los botones "VOULMEN –" o "VOLUMEN +" en la unidad para ajustar el volumen al nivel deseado. Los controles de volumen de dispositivo de audio externo no trabajan de ningún modo.

## PRECAUCION EN EL MANEJO DE LOS DISCOS COMPACTOS



- Sujetar los discos compactos por el borde nunca tocar la superficie de reproducción para evitar ensuciarlos con las huellas digitales. La suciedad, ralladuras y huellas digitales pueden causar saltos y distorsión durante la reproducción.
- Para limpiar los discos compactos hacerlo con una tela suave, limpia y libre de pelusa. Limpiarlos con movimientos rectos del centro hacia el borde, nunca hacerlo con movimientos circulares.
- No pegar cintas o etiquetas adheribles sobre los discos compactos.
- No escribir sobre los discos compactos con plumones u otros utensilios de escritura.
- No aplicar productos químicos sobre los discos compactos como benceno, thinner y rocíos antiestáticos ya que pueden dañarlos.
- Tener cuidado de no golpear o doblar los discos.
- Instalar solo un disco compacto en la bandeja.
- No intentar cerrar la bandeja cuando el disco no esta instalado adecuadamente.
- Asegurarse de almacenar el disco en su estuche cuando no esta en uso.

## GUIA RAPIDA PARA LA SOLUCION DE PROBLEMAS

Si el reproductor no opera adecuadamente, favor de consultar la siguiente guía antes de contactar al centro de servicio autorizado.

PROBLEMA	POSIBLE SOLUCION
El reproductor no enciende o se apaga repentinamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegurarse que la fuente de alimentación esta conectada adecuadamente.</li> </ul>
El control remoto no opera	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que las baterías estén colocadas con la polaridad “+” y “-“ de manera adecuada.</li> <li>• Las baterías pueden estar gastadas. Reemplazar las baterías por unas nuevas.</li> <li>• Verificar que la señal de transmisión del control remoto es dirigida directamente al sensor remoto del reproductor.</li> <li>• Verificar que no exista ningún obstáculo entre el control remoto y el sensor remoto.</li> </ul>
No hay imagen o sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que el cable de audio/video esta conectado adecuadamente.</li> <li>• Verificar que el disco es DVD (región 4 o multiregión), DVD-RW o de Audio CD.</li> <li>• Verificar que el disco no esta rallados o sucio.</li> <li>• Verificar que el disco fue colocado de manera adecuada en la bandeja.</li> <li>• El captador óptico láser puede estar sucio. Contactar al centro de servicio autorizado para su limpieza.</li> <li>• Verificar que la TV esta ajustada en el modo de Video o Audio/Video “AV”</li> </ul>
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que la TV esta encendida.</li> </ul>
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar el nivel de ajuste del volumen. Si el volumen esta en “0”, incrementar el nivel de volumen.</li> <li>• Verificar si los audífonos están conectados al conector para audífonos del reproductor, las bocinas se desconectan internamente al conectar los audífonos.</li> </ul>
No hay imagen y sonido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que todos los aparatos están encendidos y que las conexiones son adecuadas.</li> </ul>
Imagen o audio distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificar que el disco no esta rallados o sucio</li> </ul>

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este aparato no debe ser expuesto al goteo o salpicadura de agua, a la lluvia o humedad y no deben colocarse objetos llenos con líquidos como vasos encima del mismo.
- Cuando la unidad es apagada o esta en el modo de espera esto no desconecta la fuente de alimentación principal, para desconectar completamente la fuente de alimentación desconectar el cordón de alimentación del tomacorriente.
- No colocar fuentes generadoras de flama, como velas, veladoras, encendedores sobre el aparato.
- La distancia mínima libre alrededor del aparato debe ser de 2 cm para una ventilación suficiente. La ventilación no debe ser impedida cubriendo las ranuras de ventilación con objetos como son periódicos, cortinas, franelas, etc.
- Este aparato esta diseñado para operar en un clima tropical y/o moderado.
- Poner atención en los aspectos del medio ambiente al desechar las baterías.
- PRECAUCION: Peligro de explosión si las baterías son colocada incorrectamente. Al reemplazar las baterías usar del mismo tipo o equivalentes, no mezclar baterías nuevas con usadas.
- No exponer las baterías al calor excesivo como es bajo los rayos directos del sol, fuego o similares.
- Escuchar con los audífonos a volumen excesivo puede causar daños al sistema auditivo como es la perdida de audición.
- La etiqueta de marcado esta localizada en la parte posterior de la unidad.

**NOTA: LAS ESPECIFICACIONES Y EL DISEÑO DE ESTE PRODUCTO ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO PARA MEJORAS DE LOS MISMOS.**